

Д.И. ЯЗЫКОВ

**Древняя карта Российского
Государства**

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 93
ББК 63.3
Д11

Д11 **Д.И. Языков**
Древняя карта Российского Государства / Д.И. Языков – М.: Книга по Требо-
ванию, 2018. – 293 с.

ISBN 978-5-518-08105-5

ISBN 978-5-518-08105-5

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2018

© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2018

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



Серия Книжный Ренессанс

www.samizday.ru/reprint

ОТЪ ВТОРАГО ИЗДАТЕЛЯ.

=

Древнѣйшая географическая карта Московскаго государства была составлена въ Розрядѣ; но когда именно, съ достоверностію неизвѣстно. Карамзинъ полагаетъ вѣроятнымъ, что она сочинена при Царѣ Теодорѣ Иоанновичѣ (1584-1598); ибо въ ней находятся имена городовъ, Курска, Воронежа, Оскола, построенныхъ въ его время: но нѣтъ новѣйшихъ, основанныхъ преемникомъ его Годуновымъ: Борисова на Донцѣ - Сѣверскомъ и Царево - Борисова на устьѣ Пропивы (см. Исторію Росс. Государства X, 260). Лербергъ, составленіе карты относитъ къ 1599 году, т. е., къ царствованію Годунова, не приводя однакоже доказательствъ (см. его Исслѣдованія, служащіе къ объясненію древней Русской исторіи, стр. 5).

Какъ бы то ни было; но карта, оупошребленія мало по малу обвешшала, и по пому Царь Михайль Феодоровичъ приказалъ (въ 1627 году) Розряду возобновить ее, и сосшавишь еще новую, означивъ въ ней, оупъ Москвы, города Рязанскіе, Сѣверскіе и Польскіе, и оупъ города Ливень до Перекопи. Смиъ дѣломъ занимались и совершили его Дѣяки, Думный Федоръ Лихачевъ, и Михайль Даниловъ.

При Царь Феодоръ Алексѣевичъ, въ 1680 году, она была сдѣлана вновъ съ дополненіемъ по погодшнему сосшоянію.

Къ обѣимъ каршамъ было сосшавлено ж описаніе.

Обѣ онѣ оспавались въ незавѣсшносши до 1773 года, въ копоромъ одна изъ нихъ была напечатана въ С. Пешербургѣ Н. Новиковымъ, подъ названіемъ: „Древняя Россійская Идрографія, содершачая описаніе Московскаго государсшва, рѣкъ, прошоконъ, озеръ, кладязей, и какіе по нихъ города и урочища, и на какомъ оные разсшояніи“. Новикову попалось описаніе каршы, сочиненной въ 1680 году; ибо въ приложенномъ

ль его изданію: *Предисловіе отъ составителя*; трио-
ришенъ слѣдующее:

„Въ сей книгѣ описано Великаго Госу-
„даря Царя и Великаго Князя Феодора Алек-
„сеевича, всея Великія и Малыя и Бѣлыя
„Россіи Самодержца, Россійскія державы во
„Царское государство, первоначально цар-
„ствующій, пресловушій и повсюду славя-
„мый градъ Москва, со прочими окрестными
„градаы, и монастыря, и морями; и съ рѣки,
„и съ подешепными, и съ запольными рѣками,
„и съ езераы, и кладызы, и бугры; какъ во
„порые города, и монастыря, и моря, и
„рѣки, и рѣчки, и кладызы, и бугры, и уро-
„чища зовутся, и сколько оныхъ града до града,
„оныхъ монастыря до монастыря верстъ, и
„которыя рѣки и езера, и въ которыхъ мѣ-
„ста, и какъ зовутся, или оныхъ луду рѣки
„вытекаш, и гдѣ шали, и что гдѣ къ кото-
„рому морю на рѣкахъ протоковъ, или гдѣ
„на которыхъхъ рѣкахъ, на которой шпоронъ,
„города и урочища, или кладызы, или езера,
„и съ какой потребою и водою попорой
„клады, или езеро, съ солью ли, или съ
„рыбою, или съ чѣмъ. Или по которыхъ

„городамъ какова чина бывають начальныя
люди: бояре ли, или окольничіе, или споль-
ники, или спряичіе, или жильцы, или дво-
ряне Московскіе, или, городовые, и по въ
сей книгѣ писано. А чертежъ мой писанъ
въ царствующемъ градѣ Москвѣ, въ лѣпо
опъ созданія міра 7188, а опъ Рождества
Христова 1680, мѣсяца Іюля въ 20 день“.

Итадатель Идрографім говоришь, что
онъ имѣлъ шестъ списковъ: одинъ получилъ
онъ опъ Пешра Кирилловича Хлѣбникова, два
изъ библіотеки Академіи наукъ, весьма не-
исправныя, два изъ Московской библіотеки
Александра Григорьевича Собакина, и одинъ
списокъ со списка, находящагося въ Паптрі-
аршей ризницѣ, кои онъ всѣ сличалъ между
собою, принявъ за основаніе Хлѣбниковскій,
какъ исправнѣйшій всѣхъ другихъ. Находя-
щееся, продолжаетъ онъ, при семъ спискѣ
предисловіе показываешь, что сія книга
была въ трехъ частяхъ: вперую часть,
какъ ему кажется, опискала онъ подъ на-
званіемъ „Поверспныя книги“, копорую на-
мѣреваешя издашь въ свѣтъ въ непродолжи-
тельномъ времени, а шрешей части, содер-

жащей въ себѣ описаніе, въ которыхъ городахъ находились бояре и пр., онъ описывалъ еще не могъ.

Поверхстная книга, о которой говоримъ Новиковъ, къ величайшему сожалѣнію, не издана еще и по сіе время.

Издашело Идрографіи неизвѣстно было описаніе карты, сдѣланное въ 1627 году, которое явилось въ свѣтъ подъ названіемъ: „Книга большому чертежу, или древняя карта Россійскаго Государства, поновленная въ Разрядѣ и списанная въ книгу 1627 года.“ Оно напечатано въ С. Пешербургѣ 1792 года, въ типографіи Горнаго училища, на 323 страницахъ въ 8, съ предъувѣдомленіемъ на XXIV страницахъ, и съ приложеніемъ азбучнаго оглавленія на LVIII.

Издашель сей книги не подписалъ своего имени; но изъ предъувѣдомленія его можно, по слогу и правописанію, догадываться, что ешо былъ И. Н. Болпницъ.

Изданіе ешо давно уже исчезло изъ книжной продажи и доспаванъ его можно только по случаю и за большую цѣну, да и Древняя Идрографія дѣлается уже довольно рѣдкою.

По сей причинѣ я рѣшилась сдѣлать второе изданіе Книги большому чертёжу. Но, дабы однимъ разомъ можно было видѣть географическое положеніе Русскаго государства въ теченіи цѣлаго столѣтія, т. е., отъ исхода XVI до исхода XVII вѣка, я помѣстимъ въ это изданіе и такъ называемую Идрографію, отличивъ ее мѣлкимъ шрифтомъ. Покорнѣйше прошу читателей замѣтить слѣдующее:

1) Если при какомъ словѣ изъ Книги большому чертёжу поставленъ знакъ // и непосредственно за нѣмъ слѣдуетъ въ скобкахъ [] слово мѣлкимъ шрифтомъ; то послѣднее означаетъ разнословіе въ Идрографіи, напр. // рѣка [рѣчка] и ш. д.

2) Если какое слово изъ первой книги поставлено между двухъ знаковъ //; то это показываетъ, что сего слова не находилось въ Идрографіи, напр. // протоку: 40 верстъ //.

3) Слова, напечатанные въ скобкахъ [] мѣлкимъ шрифтомъ такъ, что предшествующее имъ слово изъ Книги большому чертёжу неозначено //, показываютъ, что они находясь только въ Идрографіи, а въ первой книгѣ ихъ нѣтъ.

На мѣлкіе разнословія, напр. градъ—городъ, озеро—озеро и ш. п., я не обращалъ вниманія.

Сличая оба списка оказывается, что Книга большому чертежу написана гораздо исправнѣе Идрографин; въ послѣдней встрѣчаются ужасныя описки, и въ особенности въ цифрахъ, кои однакоже я оставилъ такъ, какъ ихъ нашелъ.

Древняя епта географія, разрѣшающая многіе для насъ важныя вопросы, заслуживаетъ подробнѣйшаго объясненія, на что однакоже требуется много времени, котораго у меня недостаетъ. Впрочемъ, я сдѣлалъ нѣпорые легкіе замѣчанія, какъ въ самомъ шекспѣ, такъ и въ азбучномъ указателѣ.

Книга большому чертежу есть ничто иное, какъ описаніе географической карты, что ясно видно изъ вспуленія къ книгѣ. Но сущесвуешь ли еще епта карта, неизвѣстно ни кому, покрайней мѣрѣ до сего времени; очень жаль, если она затезла со всемъ.

Д. Языковъ.

С. Петербургъ.
1858.

ПРЕДЪУВЪДОМЛЕНІЕ

ПЕРВАГО ИЗДАТЕЛЯ.

=

Подражая рвенію, съ каковымъ нѣкоторые изъ ученыхъ особъ чрезъ изданіе съ своими объясненіями разныхъ историческихъ древностей — стараются оказать древней отечественной исторіи услугу, открытіемъ тайныхъ или и совершенно неизвѣстныхъ истинъ, принялъ я намѣреніе способствовать такому полезному ихъ предпріятію на первый случай чрезъ сообщеніе публикѣ древней книги подъ названіемъ: Большой чертежъ всему Россійскому государству; а послѣ и другими до исторіи Россійской относящимися сочиненіями. Судя по необширному сей книги содержанію, конечно многіе скажутъ, что не можешь она ни мало послужить къ обогащенію отече-

спвенной исторіи, а когда увидлтъ въ ней, напримѣръ, первыя сіи слова: Царспвующій градъ Москва стоитъ на Москвѣ рѣка на лѣвомъ берегу; и, опть Москвы до города Серпухова, девяносто верспъ и пр., безъ сумнѣнія вознегодують и скажутъ: къ чему таковое напрасное изданіе? Ибо еспъ много новѣйшихъ довольно исправныхъ географическихкихъ книгъ. — Неспрашась шаковыхъ упреховъ, я смѣло опвѣспствую первымъ: что доброша книги цѣнишся не по виду, а по содержанію, не по величинѣ, а по важности и рѣдкости маперій. Для успокоенія же негодованія другихъ, я разсудилъ предваришельно здѣсь показати, что издаваемая мною книга имѣетъ преимущеспво, не только предъ всѣми новѣйшими географіями, но и предъ всѣми древними лѣпописьми. Испинна сказаннаго упверждаетсѧ слѣдующими примѣрами:

1) Одинъ изъ нашихъ писателей въ двухъ своихъ сочиненіяхъ написалъ: что Иванъ озеро, не сполько озеромъ, сколько болопомъ назвати можно; при всемъ помъ двѣ большія рѣки изъ него исшекають, Донъ и Упа. Другой, при новѣйшихъ геогра-